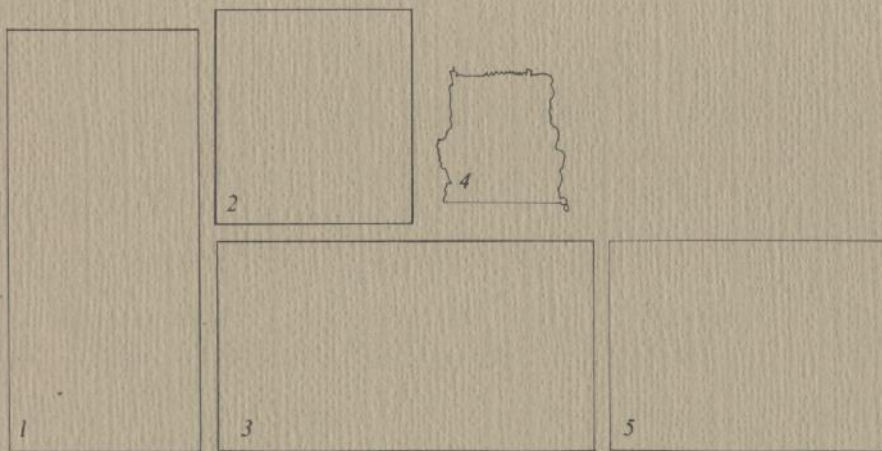




Графіка Graphics
З from
України Ukraine



-
- 1 *Tulin*
One fragment from the triptych
"Ivan Fedorov", 1972
paper, etching
43.5 x 22.5
- 2 *Kasiyan*
Taras Schevchenko
paper, linoleum engraving
- 3 *Hebus-Baranetska*
Hutsul Amateur Performance, 1960
woodprint
19.7 x 11.5
- 4 *Selivanov*
From the artistic design of the book
The Tale Of Igor's Host, 1972
- 5 *Ovchinnikova*
A Ukrainian Folk Musician, 1965
from the People Of Verkhovina series
paper, linoleum engraving
46 x 61



Sidenko
Podil, Starokiyvska Hill, 1972
etching
23.5 x 48



Chebanyk
Lesya Ukrainka, 1966
vinyl engraving
11 x 7.2

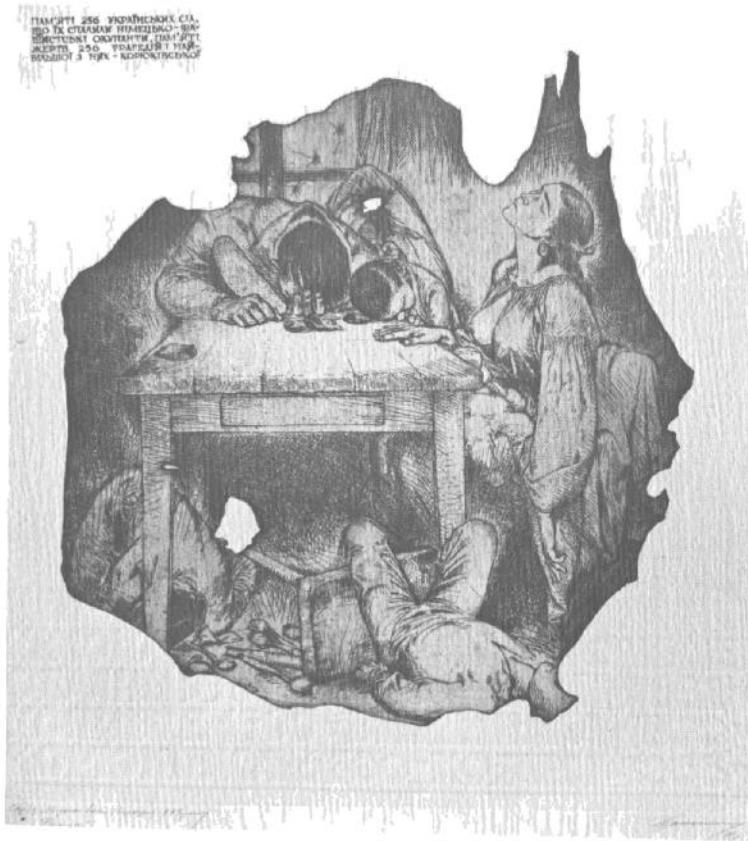
Графіка Graphics Звідом Україну Ukraine

Prints by members of the Artists Union of Ukrainian Soviet Socialist Republic

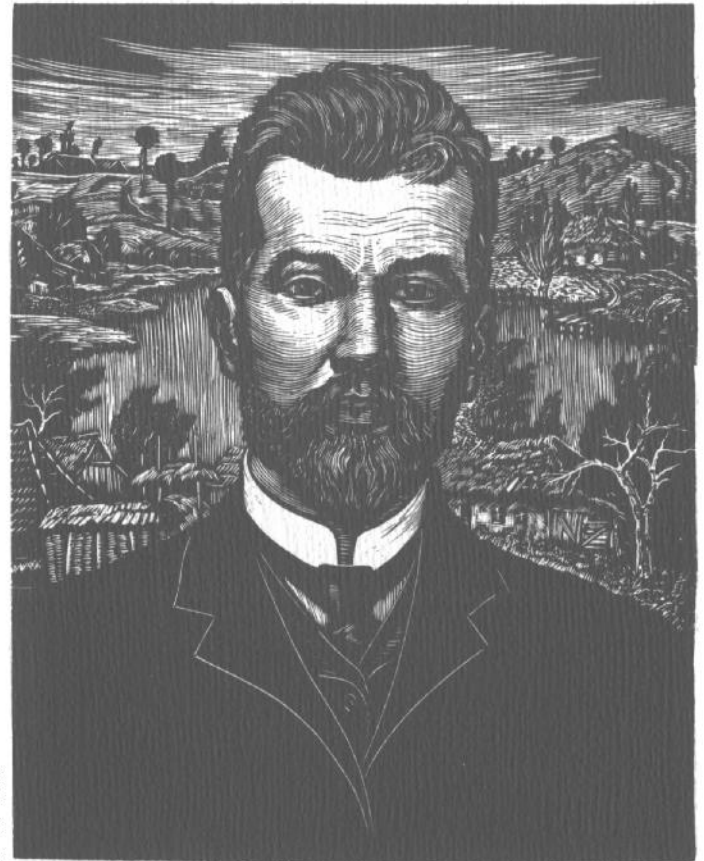
Nov. 10, 1976 – Nov. 29, 1976

Fine Arts Gallery New York State University College at Brockport

Funded by the Brockport Student Government Activity Fee & The Art Department



Danchenko
Morning, 1972
etching
49 x 47



Kasiyan
Portrait of a Writer
V. Stefanyk
linoleum engraving

The Art Department of the State University College at Brockport, New York welcomes the opportunity to show this collection of prints by contemporary Ukrainian artists of the Soviet Ukraine. Art can be a positive means toward establishing a better understanding between the peoples of two nations and it is in this spirit that our university and the Ukrainian Artists' Union are cooperating in making this exhibition possible.

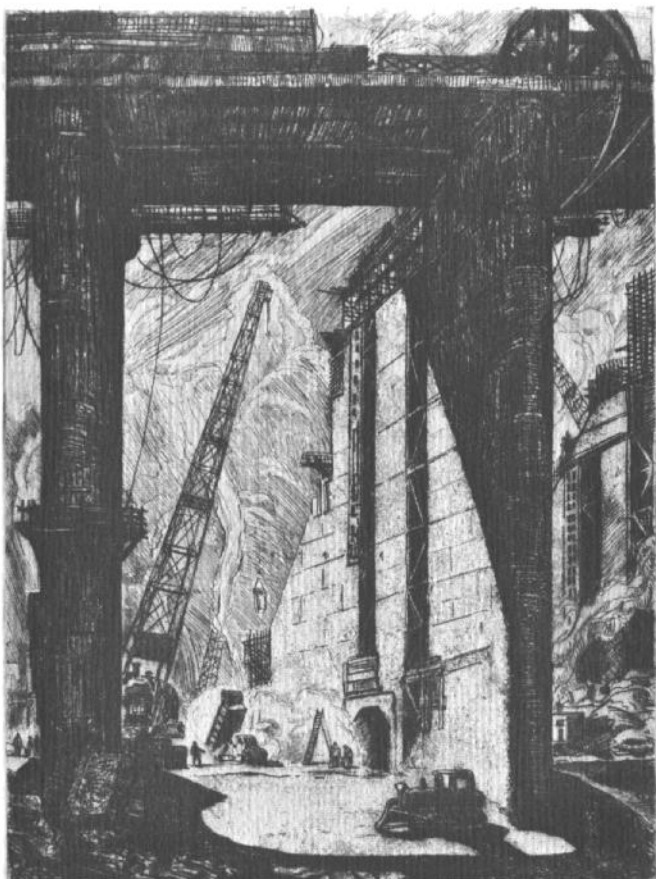
This exhibit is another of our universities' efforts at improving cultural exchange with the Soviet countries. Other events in this development have been an exchange of print exhibitions between the Russian artists group and the State University of New York at Binghamton, and the performance of State University of New York's Children's theater group in Moscow.

I wish to express our indebtedness to "Ukraina Society" and to the Union of Artists of Ukraine for their concern and support of this undertaking, and also to thank Dr. Ian Henderson, Dean of the Brockport Fine Arts Faculty, and Dr. Albert Brown, President of the State University College at Brockport for their unfailing support and encouragement of our Art Department.

Professor Wolodymyr Pylyshenko deserves much credit and my thanks, not only for initiating the idea for this exhibition, but for his extensive liaison efforts undertaken during and subsequent to his sabbatical leave trips to the Ukraine.

Finally, I wish to express gratitude to the Brockport Student Government for their personal and financial assistance to our gallery program.

Professor Richard R. Arnold
Chairman, Art Department



Zubkovskiy
On The Overflow Weir, 1971
etching
59.5 x 44

Мистецький факультет Брокпортського коледжу Нью-Йоркського університету радий можливості показати колекцію робіт сучасних художників радянської України. Мистецтво може стати одним з найкращих засобів встановлення взаєморозуміння між народами двох країн, і саме з цією метою наш університет і Спільнота художників України влаштовує цю виставку.

Ця виставка - ще один крок, зроблений нашим університетом на шляху покращання культурного обміну з Радянськими Країнами. В цьому напрямку відбувся вже обмін виставками картин групи російських художників і Нью-Йоркського університету в Бінгемтоні, а також виступ дитячого театру Нью-Йоркського університету в Москві.

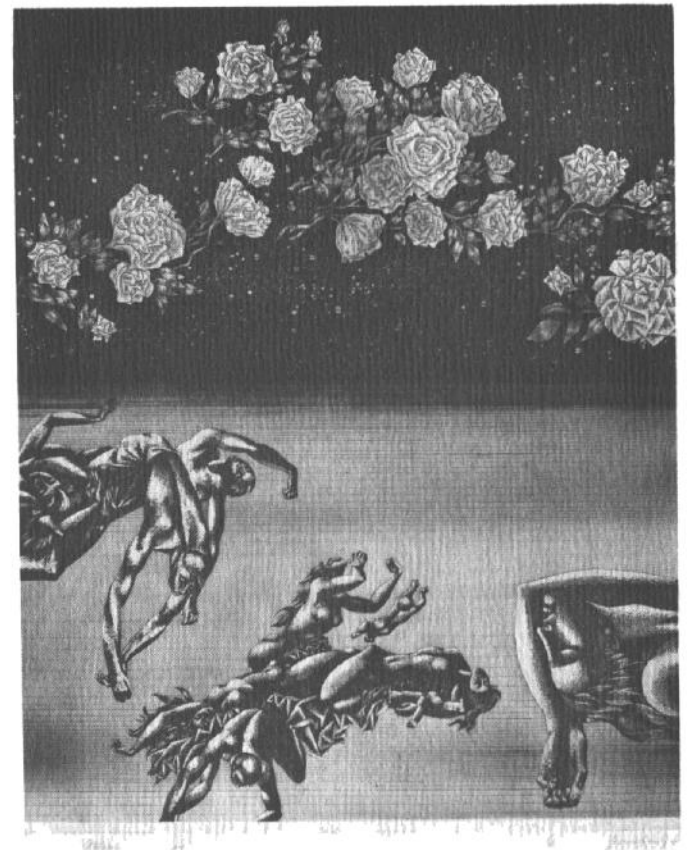
Висловлюю ширю подяку Товариству "Україна" і Спільноті художників України за їх піклування і підтримку цього починання, і також хочу подякувати доктору Я. Гендерсону, декану мистецького факультету Брокпортського коледжу, доктору Альберту Брауну, президенту цього коледжу, за їхню допомогу і підтримку нашого факультету.

Професор Володимир Пилишенко заслуговує на окрему подяку за ініціативу і посередництво в улаштуванні цієї виставки підчас його побуту в Україні в часі академічної відпустки.

І, нарешті, хочу висловити подяку Брокпортському Студентському Урядові за його особисту і фінансову допомогу в організації цієї експозиції.

Професор Ричард Р. Арнольд
Декан факультету Мистецтв

Dzholos-Solovyov
From the Aggression series, 1973
The Victims
paper, etching
49.5 x 40.5



The exhibition of modern Ukrainian graphic arts is composed of creations by 24 authors. It enables one to learn more about the spiritual world of Soviet art, its ethical and plastic problems. An objective viewer becomes aware of the authors' sincerity, their love for their nation, pride for their history, admiration of exciting reality, keen and joyuous perception of their Homeland's beautiful landscapes.

Simultaneously, the artists have obviously inherited the best home and foreign artistic traditions.

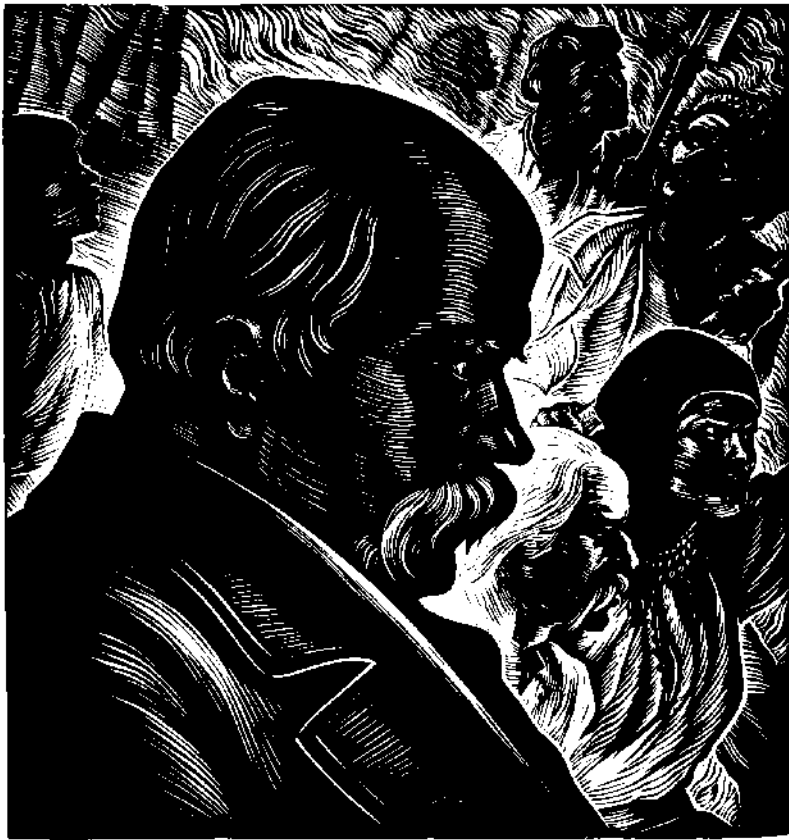
It is common knowledge that the development of Ukrainian graphic arts originated in Kiev Rus — in, at first, the handwritten and, later, printed books of the 14th through to the 16th century. Its outset is traced in the creativities of prominent Ukrainian engravers of the 16th to the 19th centuries (M. Zubritsky, O. Tarasevich, L. Tarasevich, H. Levitsky, etc.), as well as in original folk art. Creations by the brilliant poet and artist Taras Shevchenko marked a new stage in this process. In his marvelous works Ukrainian graphic techniques gain the heights of genuine national character and true realism.

The triumph of Soviet rule opened up vast opportunities for developing the Ukrainian people's culture. The Communist Party and government at once carried out a number of nationwide undertakings to provide the necessary conditions for an all-round advancement of Ukraine's artistic culture. These undertakings were based on Vladimir Lenin's ideas and concrete instructions, provisions of the Party Program adopted by the Eighth Congress in March 1919. One of them, in part, was uncovering "all art treasures and making them available to the working people."

Separate private art collections were nationalized and put on display at state museums and art galleries specially set up in Kiev, Kharkiv, Dnipropetrovsk, Odessa, Poltava, Chernigiv, Sumy, Zhitomir - practically in all cities of the Republic.

A State Museum of Ukrainian Art was founded which became a huge treasure house of masterpieces created by Ukrainian artists throughout the centuries.

The impetuous development of Ukrainian graphic arts, the obvious perfection of its canvas and book-illustrating techniques, the popularity of



Kasiyan
Taras Schevchenko
paper, linoleum engraving

its plate and unique graphic designs (pencil and water colors) are substantiated by social factors. Closely linked with the life of society, striving to portray the nationwide elevated enthusiasm, the singular talent of Vasil Kasiyan, Mikhailo Derehus, Olexander Dovhal, Adolf Strakhov, Olexander Pashchenko, Olena Sakhnovska and Vasil Mironenko — grew mature and flourished.

Shevchenko's traditions, the democratic and humane gains in world art by gifted and skilled Soviet artists were enriched with new heroic images, with new features of personages, new motifs of social life, struggle and labor, new ideological and moral problems.

The life-asserting and humane principles of Soviet art have been especially elevated over the last 30 years, following the victorious outcome of the 1941-1945 Great Patriotic War against the Nazi invaders.

The Great Patriotic War, its tragic and heroic themes are among the predominating trends in the creativities of Soviet artists, because almost each family here have the unhealed wounds in their hearts and memories, grieving over loved ones lost in the flames of the war, because in those

trying years the Soviet Man displayed the heights of humaneness and dignity. He proved to be a selfless fighter for the triumph of the lofty ideas of communism, for the Leninist teaching to reign supreme.

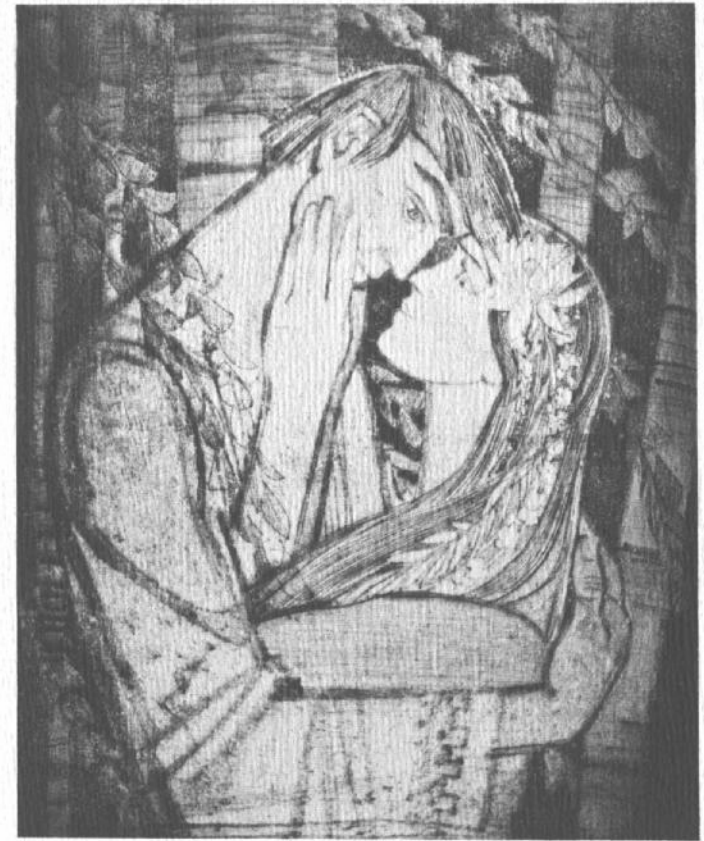
This teaching has become an inexhaustible source of inspiration for Soviet artists. The names of new masters — Valentin Litvinenko, Leopold Levitsky, Pavlo Kutsenko, A. Bazilevich, O. Hubarev, O. Danchenko, Lyubov Dzholos, H. Zubkovsky, V. Kutkin, Nadia Lopukhova, H. Malakov, V. Novitsky, H. Polyoviy, H. Yakutovich, etc. - appeared in the Ukrainian graphic arts of the 1940s and 1950s.

They undertook such important problems of modern art as portraying the Soviet people's heroic struggle against fascist hordes, contemporary labor achievements, creating the images of our contemporaries — builders of communism, reflecting the inimitable beauty of Ukrainian landscapes. The art of engraving with its linoleum and wood, etching and lithographic techniques was further developed.

Working together with them and showing them an example of



Chebanyk
Ivan Vyshensky, 1966
vinyl engraving
10.9 x 7.4



Lopukhova
Lukash And Mavka
etching
45 x 37

remarkable inspiration and true devotion to art are the acknowledged graphic painters V.I. Kasiyan and M. H. Derehus.

The creations of these prominent artists and patriots are marked by truly innovating approaches in portraying, with utmost realism, comprehensive themes of profound ideological content. Their heritage inspires younger counterparts to work with tireless persistence, developing themselves artistically, so they can endeavor new thematic series and particular subjects, seeking eloquence in their creations, making them true to life.

Ukrainian artists also work with great enthusiasm in graphic book illustrating. Large series of their illustrations for books by Ukrainian and world authors, with their poetic emotionality and singular interpretation, have reached far beyond the common understanding of book illustrating. These are true masterpieces distinguished by the author's creative individuality, by vivid and exciting portrayals, perfect image-bearing plasticity.

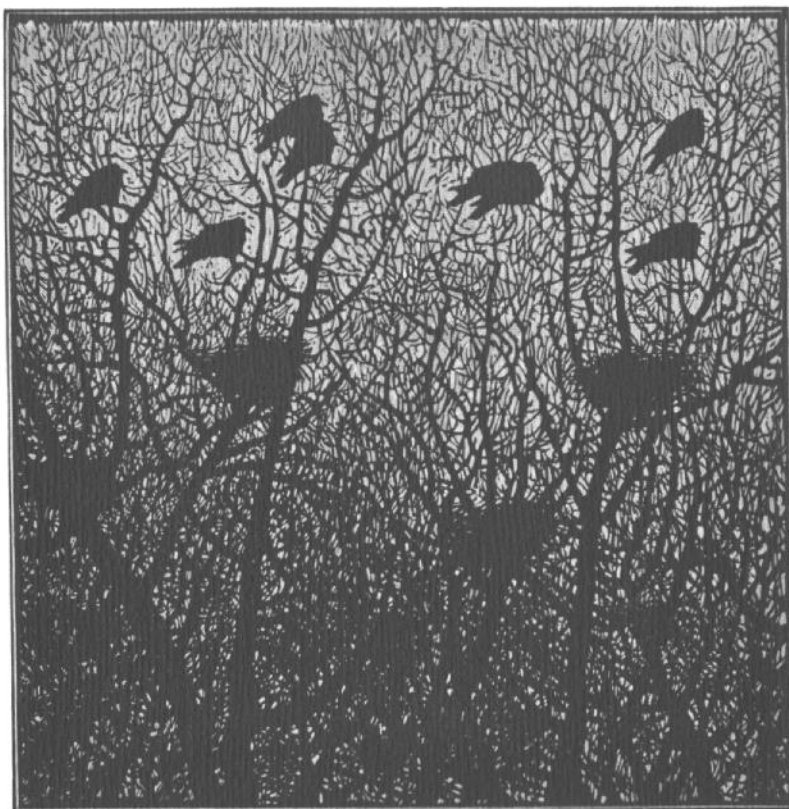
In this sense, the works by S. Adamovich, A. Bazilevich, H. Havrilenko, O. Danchenko, V. Kutkin, S. Karaff-Karbut, N. Lopukhova, I.

Ostafiychuk, I. Printsevsky, O. Pavlovsla, V. Perevalsky, I. Selivanov, M. Turovsky, V. Ulyanova, V. Chebanik, H. Yakutovich, and other talented illustrators — are case examples.

Characteristic of contemporary graphic artists is their continuous involvement in illustrating Shevchenko's literary heritage. A tradition has been formed in Ukraine during Soviet times: a new edition of the poet's **KOBZAR** hits the shelves at bookstores before March 9 marking Shevchenko's birth anniversary.

Illustrating one's favorite man of letters is a matter of honor to each Ukrainian artist. An inspiring example of such endeavors is the titanic work done by Vasil Kasiyan who in the course of 50 years has created thousands and thousands of drawings, etchings, engravings and lithographs based on Taras Shevchenko's life and creativities.

Works by young artists — H. Halinska, M. Hrokh, V. Lopata, A. Sidenko, B. Tulin, Yu. Kharkiv, M. Shelest and others from Kiev; Ye. Dzholos-Solovyov (Kharkiv), M. Chorny (Vinnitsya), V. Skakandiy and I. Mytryk (Uzhgorod), A. Skrypnyk (Zaporizhya), O. Moskvitchov (Donetsk),



Litvinenko
Spring Quietude, 1961
paper, color linoleum engraving
43 x42

O. Szykova (Simferopol), etc., who have but recently graduated from various art schools — are in the limelight with modern Ukrainian art shows. They and other young painters work rather confidently in various spheres of the graphic arts, possessing a skillful command of the great variety of techniques, successfully undertaking complicated themes and formal compositions.

Their current successes are a guarantee of fruitful advancement of the Ukrainian graphic arts in the future.

Today, hundreds and thousands of creations of talent, skill, ideals and keen perception inherent to artists of all generations have built a wonderworld, a realm of images that gives one an insight in the heroic nature of the people, glorifying their historical victories and asserting the grandeur, poetry and beauty of their life.

Igor Verba,

Merited Worker of Culture of the Ukrainian SSR,
Secretary of the Artists Union of Ukraine

Пропонована виставка сучасної української графіки налічує трохи більше ста робіт, всього 24 авторів. Хоча це і незначна частина творів, котрі є надбанням українських радянських митців, проте і вона дає можливість познайомитися з духовним світом радянського мистецтва, з його здобутками і проблемами. Оглядаючи роботи, об'єктивний глядач відчує ширість почуттів авторів, їх любов до рідного народу, гордість його героїчною історією та захоплення хвилюючою сучасністю, милування неповторною красою пейзажів Батьківщини. Водночас виставка дозволяє простежити і наступність творчості українських радянських художників кращим традиціям вітчизняного і світового мистецтва.

Як відомо, розвиток української графіки бере початок від мистецтва Київської Русі, рукописних, а згодом й друкованих книг XIV — XVI ст. (Н. Зубрицький, О. Тарасевич, Л. Тарасевич, Г. Левицький та ін.), від самобутнього народного мистецтва. Творчість геніального поета і художника Тараса Шевченка відкрила новий етап у цьому процесі. Саме в його чудових творах українська графіка набуває вершин



справжньої народності й реалізму.

Перемога Радянської влади створила широкі можливості для розвитку культури українського народу. Загальнодержавними заходами було надано всі умови для всебічного піднесення мистецької культури на Україні: націоналізовано окремі приватні збірки й колекції і на їх основі утворено в багатьох містах республіки державні музеї й картинні галереї; відкрито вищі й середні художньо-учбові заклади. З'явилася й така форма художньої освіти, як студії образотворчого мистецтва на фабриках, заводах, у селах, були відкриті десятки художньо-промислових училищ у традиційних центрах українського декоративного мистецтва.

Бурхливий розвиток українського графічного мистецтва, його станкових і книжкових форм, був обумовлений суспільними факторами. Тісний органічний зв'язок з соціальним життям, прагнення відбити всенародне піднесення й ентузіазм у роки перших п'ятирічок сприяли розквіту самобутніх талантів відомих українських графіків Василя Касіяна, Михайла Дерегуса, Олександра Пашенка, Олени Кульчицької, Василя Мироненка та інших.

Життєстверджуючий гуманістичний пафос радянського мистецтва набуває особливого піднесення протягом останніх тридцяти літ, після переможного завершення Великої Вітчизняної війни. Героїка і трагедія боротьби з фашизмом є одним з найголовніших мотивів творчості наших художників. По війні в українську графіку прийшли нові майстри: Валентин Литвиненко, Леопольд Левицький та Павло Куценко, Анатолій Базилевич, Олександр Губарев, Олександр Данченко, Любов Джолос, Георгій Зубковський, Олексій Фіщенко, Георгій Якутович...

З їх творчістю пов'язані такі важливі теми сучасного мистецтва, як відображення героїчної боротьби радянського народу проти фашистських загарбників, його трудові звершення сьогодні, образи наших сучасників — будівників комунізму, неповторна краса української природи.

Натхненно працюють нині українські художники в галузі книжкової графіки. Створені ними великі ілюстративні цикли до творів української та світової літератури своєю змістовністю, самобутньою



*Derehus
Cossack
paper, etching, soft lacquer, aquatint*

поетичною інтерпретацією вийшли за межі прикладного призначення оформлення книги. Це справжні шедеври, позначені творчою індивідуальністю автора, яскравим і хвилюючим втіленням теми, образною і пластичною досконалістю. У зв'язку з цим, хочу послатися на роботи С. Адамовича, А. Базилевича, Г. Гавриленка, О. Данченка, В. Куткіна, С. Караффи-Корбут, Н. Лопухової, І. Остафійчука, І. Принцевського, О. Павловської, В. Перевальського, І. Селіванова, М. Туровського, В. Ульянової, В. Чебаника, Г. Якутовича та інших талановитих ілюстраторів.

Характерна невтомна і захоплююча праця митців над ілюструванням безсмертної шевченкової спадщини. На Україні за роки Радянської влади склалася традиція: щороку до 9 березня — дня народження геніального поета — здійснювати нове видання "Кобзаря". Ілюструвати улюбленого письменника — честь для кожного українського художника. І тут для всіх надихаючим прикладом служить титанічна робота Василя Касіяна, який створив тисячі й тисячі малюнків, офортів, гравюр та літографій за мотивами життя і творчості Тараса Шевченка.

Сьогодні на виставках сучасного українського мистецтва чільне місце належить і творам молодих художників. Це Г. Галинська, В. Лопата, А. Сіденко та інші з Києва, Е. Джолос-Соловійов з Харкова, М. Чорний з Вінниці, В. Скакандій, І. Митрик з Ужгорода, О. Сизікова з Сімферополя та інші. Всі вони щойно здобули мистецьку освіту, та вже досить упевнено працюють у різних видах графічного мистецтва, досконало володіють величезним арсеналом його технік. Їх успіх сьогодні — запорука плідного розвитку української графіки у майбутньому.

Сотні, тисячі творів, народжених талантом і майстерністю, ідеалами і почуттями українських радянських художників усіх генерацій, звели величезний і прекрасний світ — світ образів, котрі славлять героїку рідного народу, його історичні перемоги, стверджують велич і красу його життя.

ІГОР ВЕРБА,
відповідальний секретар правління
Спілки художників УРСР.



Chebanyk
Taras Shevchenko, 1966
vinyl engraving
11 x 7.2



Rodin
Soldiers, 1968
paper, etching, soft lacquer, aquatint
60.3 x 46.2

Participating Artists

HALINA I. HARKAVENKO, Kiev. Born 1933. Graduated from the Kiev College of Art in 1959.

OLEXANDER I. HUBARYOV, Kiev. Born 1926. Graduated from the Kiev College of Art in 1955.

OLEXANDER G. DANCHENKO, Kiev. Born 1926. Finished the School of the Arts in Dnipropetrovsk in 1948; graduated from the Kiev College of Art in 1954; in 1957 completed the College's postgraduate course.

MIKHAILO G. DEREHUS, Kiev. Born 1904. Graduated from the Kharkiv College of Art in 1930.

YEVHEN YE. DZHOLOS-SOLOVYOV, Born 1941. Graduated from the Higher School of Art and Craftsmanship in Moscow in 1967.

HEORHIY S. ZUBKOVSKIY, Kiev. Born 1921. Graduated from the Kiev College of Art in 1953.

VASIL I. KASIYAN, Kiev. Born 1886. Graduated from the Academy of Pictorial Art in Prague in 1926.

VOLODIMIR S. KUTKIN, Kiev. Born 1926. Graduated from the Kiev College of Art in 1959.

PAVLO YA. KUTSENKO, Kiev. Born 1908. Took a course at the Kiev College of Art from 1931-1936.

VALENTIN G. LITVINENKO, Kiev. Born 1908. Studied at the studios of M. Samokysh (Simferopol), I. Selezniiov (Kiev). Graduated from the Kharkiv College of Art, 1932-34.

NADIA Y. LOPUKHOVA, Kiev. Born 1928. Graduated from the Kiev College of Art in 1954.



*Postel
Bridges
Etching
32.5 x 29*

HEORHIY V. MALAKOV, Kiev. Born 1928. Graduated from the Kiev College of Art in 1955.

INNA O. MOVCHAN, Kiev. Born 1943. Graduated from the Kiev College of Art in 1967.

VOLODIMIR S. NENADO, Kharkiv. Born 1938. Graduated from the Kharkiv College of Art in 1962.

OLENA V. OVCHINNIKOVA, Kiev. Born 1935. Graduated from the Kiev College of Art in 1960.

VALERY V. PANFILOV, Kiev. Born 1927. Graduated from the Kiev College of Art in 1958.

HENNADY P. POLYOVIY, Kiev. Born 1927. Graduated from the Kiev College of Art in 1960.

STEFANIA M. HEBUS-BARANETSKA, Lviv. Born December 19, 1906. Finished Lviv's Art School named after O. Novakivsky in 1928. In 1933 graduated from Lviv Polytechnic College, General Department.

MYKOLA O. RODIN, Kiev. Born 1919. Graduated from the Yaroslavl Art School in 1939 and the Kiev College of Art in 1952.

IVAN M. SELIVANOV, Kiev. Born 1924. Graduated from the Kiev College of Art in 1952.

VALENTIN D. SERGEYEV, Kiev. Born 1936. Graduated from the Kiev College of Art in 1967.

ANHELINA I. SIDENKO, Kiev. Born 1946. Graduated from the Kiev College of Art in 1970.

BORIS L. TULIN, Kiev. Born 1938. Graduated from the Ukrainian Institute of Book Printing named after I. Fedorov in 1963.

OLEXIY F. FISHCHENKO, Kiev. Born 1920. Graduated from the Art School in Odessa and the Kiev College of Art in 1958.

ZINOVY Ye. KETSALO, Lviv. Born February 12, 1919. Finished Lviv's Technological School in 1938. Studied at the Arts Academy in Krakow, 1938-1939.



Chebanyk
Ivan Franko, 1966
vinyl engraving
11 x 7.5



Nenado
Back To Life
Vietnamese Madonna.
etching

MIKHAILO H. DEREHUS, Kiev. Born 1904. Graduated from the Kharkiv College of Art in 1930.

OLEXANDER S.PASHCHENKO, Kiev. Born 1906. Graduated from Kiev's College of Art in 1932.

VASYL F. MYRONENKO, Kharkiv. Born 1910. Graduated from Kharkiv's College of Art in 1936.

IVAN M. SELIVANOV, Kiev. Born 1927. Graduated from Kiev's College of Art in 1952.

VASYL Ya. CHEBANYK, Kiev. Born August 5, 1938. Graduated from Kiev's College of Art in 1963.

LEOPOLD I. LEVYTSKY, Lviv. Born August 7, 1906. Studied at the Arts Academy in Krakow, 1938-32.

OLEXANDER B. POSTEL, Odessa. Born May 1, 1904. In 1929 graduated from Odessa's College of Art.

MYKOLA M SHELEST, Kiev. Born 1936. Graduated from the Ukrainian Institute of Book Printing named after I. Fedorov in 1970.

Учасники Виставки

ДАНЧЕНКО ОЛЕКСАНДР ГРИГОРОВИЧ, Київ. Народився у 1926 р. Закінчив Дніпропетровське художнє училище 1948 р. та Київський художній інститут 1954 р. і аспірантуру при ньому 1957 р.

ДЕРЕГУС МИХАЙЛО ГОРДІЙОВИЧ, Київ. Народився у 1904 р. Закінчив Харківський художній інститут 1930 р.

ДЖОЛОС-СОЛОВІЙОВ ЄВГЕН ЄВГЕНОВИЧ, Харків. Народився у 1941 р. Закінчив Московське вище художньо-промислове училище 1967 р.



Dzholos-Solovyov
Horseman
etching.
45.5 x 60

ГУБАРЄВ ОЛЕКСАНДР ІВАНОВИЧ, Київ. Народився у 1926 р.
Закінчив Київський художній інститут 1955 р.

ГАРКАВЕНКО ГАЛИНА ІЛІВНА, Київ. Народилась у 1933 р.
Закінчила Київський художній інститут 1959 р.

КЕЦАЛО ЗІНОВІЙ ЄВСТАХІЙОВИЧ, Львів. Народився 12.П.1919 року. Закінчив Львівську технічну школу у 1938 році. Навчався в краківській Академії мистецтв імені Я. Матейка 1938-1939.

МИРОНЕНКО ВАСИЛЬ ФЕДОРОВИЧ, Харків. Народився у 1910 році.
Закінчив Харківський художній інститут у 1936 році.

СЕЛІВАНОВ ІВАН МИХАЙЛОВИЧ, Київ. Народився у 1924 році.
Закінчив Київський художній інститут 1952 р.

РОДІН МИКОЛА ОЛЕКСІЙОВИЧ, Київ. Народився у 1919 р.
Закінчив Ярославське художнє училище. 1939 р. та Київський художній інститут 1952 р.

ЗУБКОВСЬКИЙ ГЕОРГІЙ СЕМЕНОВИЧ, Київ. Народився у 1921 р.
Закінчив Київський художній інститут 1953.

КУЦЕНКО ПАВЛО ЯКОВИЧ, Київ. Народився у 1908 р.
Вчився у Київському художньому інституті 1931-1936 рр.

КАЩІН ВАСИЛЬ ІЛІЧ, Київ. Народився у 1896 р. Закінчив Академію образотворчих мистецтв у Празі 1926 р.

КУТКІН ВОЛОДИМИР СЕРГІЙОВИЧ, Київ. Народився у 1926 р.
Закінчив Київський художній інститут 1959 р.

ПОСТЕЛЬ ОЛЕКСАНДР БОРИСОВИЧ, Одеса. Народився 1.У. 1904 року.
Закінчив Одеський художній інститут 1929.

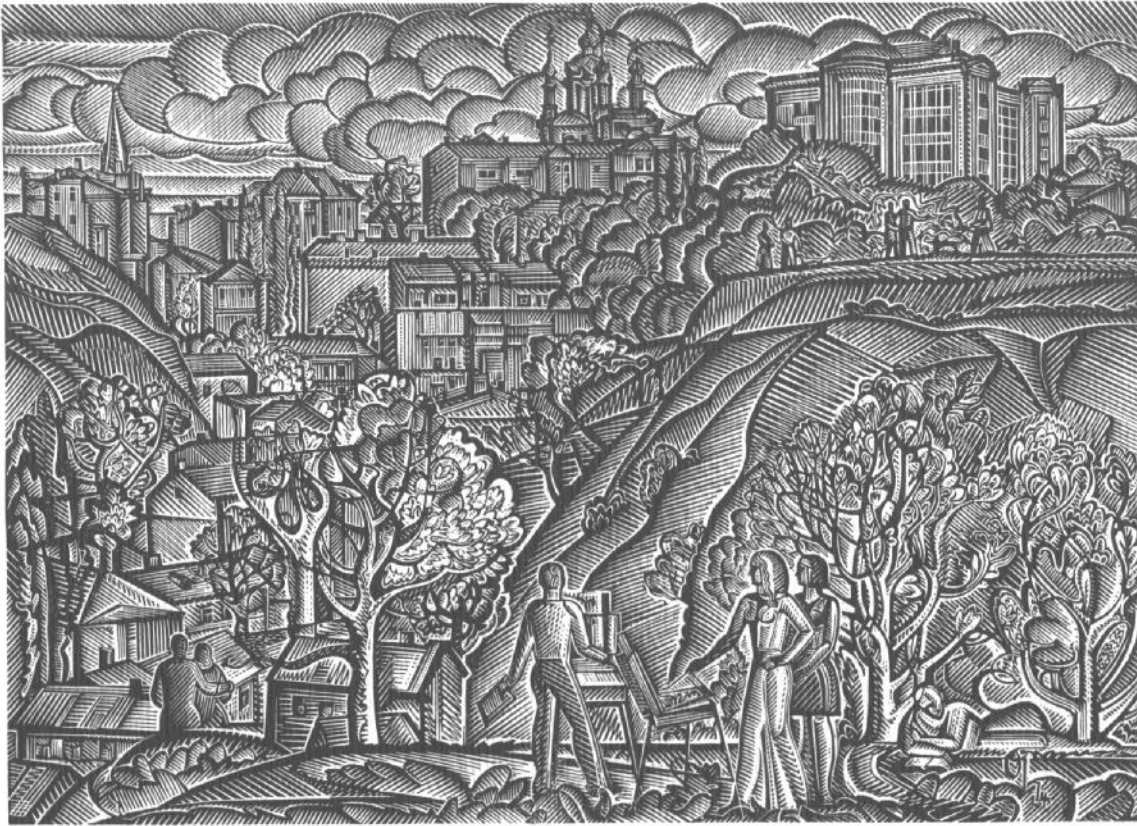
ГЕБУС-БАРАНЕЦЬКА СТЕФАНІЯ МЕФОДІВНА, Львів. Народилась 19. ХП. 1906 року.
Закінчила Львівську живописну школу О. Новаківського у 1928 році та художнє відділення загального факультету Львівського політехнічного інституту у 1933 році.

*Hebus-Baranetska
Hutsul Amateur
Performance, 1960
woodprint
19.7 x 11.5*



МОВЧАН ІННА ОЛЕКСАНДРІВНА, Київ. Народилась у 1943 р. Закінчила Київський художній інститут 1967 р.
НЕНАДО ВОЛОДИМИР СПИРИДОНОВИЧ, Харків. Народився у 1935 р. Закінчив Харківський художній інститут 1962 р.
ОВЧИННИКОВА ОЛЕНА ВАСИЛІВНА, Київ. Народилась у 1935 р. Закінчила Київський художній інститут 1960 р.
ПАНФІЛОВ ВАЛЕРІЙ ВАСИЛЬОВИЧ, Київ. Народився у 1927 р. Закінчив Київський художній інститут 1958 р.
ПОЛЬОВИЙ ГЕННАДІЙ ПЕТРОВИЧ, Київ. Народився у 1927 р. Закінчив Київський художній інститут 1960 р.
СЕЛІВАНОВ ІВАН МИХАЙЛОВИЧ, Київ. Народився у 1924 р. Закінчив Київський художній інститут 1952 р.
СЕРТЄЄВ ВАЛЕНТИН ДМИТРОВИЧ, Київ. Народився у 1936 р. Закінчив Київський художній інститут 1967 р.
СІДЕНКО АНГЕЛІНА ІЛЛІВНА, Київ. Народилась у 1946 р. Закінчила Київський художній інститут 1970 р.

ЧЕБАНИК ВАСИЛЬ ЯКОВИЧ, Київ. Народився 5. УШ. 1933 року. Закінчив Київський художній інститут у 1963 році.
ЛЕВИЦЬКИЙ ЛЕОПОЛЬД ІВАНОВИЧ, Львів. Народився 7. УШ. 1906 Вчився у Краківській Академії мистецтв 1928-1932 року.
ПАЩЕНКО ОЛЕКСАНДР САФРОНОВИЧ, Київ. Народився у 1906 році. Закінчив Київський художній інститут у 1932 р.
ДЕРЕГУС МИХАЙЛО ГОРДІЙОВИЧ, Київ. Народився у 1904 р. Закінчив Харківський художній інститут 1930 р.
ШЕЛЕСТ МИКОЛА МИКОЛАЙОВИЧ, Київ. Народився у 1936 р. Закінчив Український поліграфічний інститут ім. І. Федорова 1970 р.
ФІЩЕНКО ОЛЕКСІЙ ФЕДОРОВИЧ, Київ. Народився у 1920 р. Закінчив Одеське художнє училище та Київський художній інститут 1959 р.
ЛИТВИНЕНКО ВАЛЕНТИН ГАВРИЛОВИЧ, Київ. Народився у 1908 р. Вчився в студіях М. Самокиша (Сімферополь), І. Селезньова (Київ), закінчив робітфак Харківського художнього інституту 1932-34 рр.



*Hubaryov
Old Kiev's Slopes
linoleum engraving*

ТУЛІН БОРИС ЛЕОНІДОВИЧ, Київ. Народився у 1938 р. Закінчив Український поліграфічний інститут ім. І Федорова 1963 р.

МАЛАКОВ ГЕОРГІЙ ВАСИЛЬОВИЧ, Київ. Народилась у 1928 р. Закінчив Київський художній інститут 1955 р.

ЛОПУХОВА НАДІЯ ЙОСИПІВНА, Київ. Народилась у 1928 р. Закінчила Київський художній інститут 1954 р.



Ovchinnikova
A Ukrainian Folk Musician, 1965
from the People Of Verkhovina series
paper, linoleum engraving
46 x 61

State University College at Brockport

PRESIDENT ALBERT W. BROWN
ART CHAIRMAN RICHARD R. ARNOLD

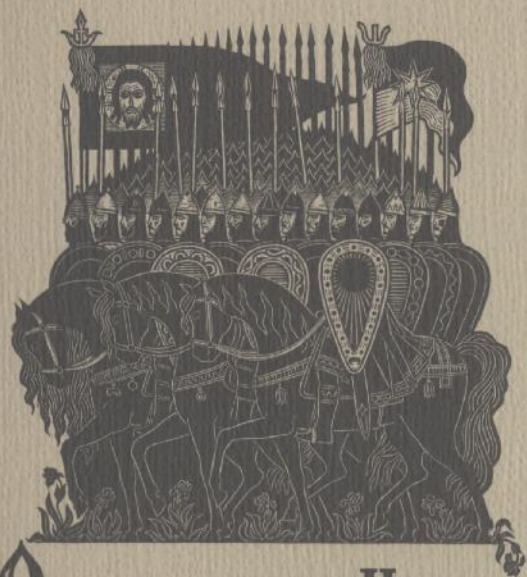
FACULTY

STUDIO ART

RICHARD ARNOLD
WILLIAM MANITSAS
WOLODYMR PYLYSHENKO
JACK WOLSKY
ALFRED WONDERLICK
ROBERT MARX
THOMAS MARKUSEN
ALBERT PALEY, JR.
WENDELL CASTLE
WILLIAM STEWART

ART HISTORY

ROGER ADAMS
CHARLES ROSENBERG
AMBROSE CORCORAN
JOSHUA GOLDBERG
SUSAN LUBOWSKY
Gallery Director



Слово о полку Игореве

Design by JURIJ T. KRAUS



Kraus-LeFevre Studios, Inc.

Printed by MYRON BABUIK



Printing Methods, Inc.

